

# 巴厘岛旅游业关注三大人群——女人、青年和网客

## ——专访巴厘省旅游局长古斯·阿贡及亚太区旅游协会会长古斯·岱

巴厘省旅游促进局(Bali Tourism Board)包括亚太区旅游协会、登巴萨酒店餐饮协会、巴厘岛旅行社协会、巴厘岛导游协会及交通协会等10个非政府组织,其通过与政府地直接交流合作,及时有效地执行措施来促进印尼旅游、公共及各方面的持续发展。由于今年受疫情的影响,以旅游业为支柱的巴厘岛受到严重的影响。

《国际日报》驻巴厘岛记者日前有幸专访印尼巴厘岛旅游促进局局长古斯·阿贡先生(IB Agung Partha Adnyana)和其下的亚太区旅游协会(PATA)兼登巴萨酒店餐饮协会(PHRI)会长古斯·岱先生(Ida Bagus Gede Sidharta Putra),希望了解巴厘岛旅游业目前的状况并采取的相应措施,以及如何更好地重心树立国内外游客对巴厘岛旅游业的信心。

问:疫情期间,巴厘岛旅游促进局对旅游业,包括酒店、餐厅等一些公共场所进行了一系列卫生健康的规章认证。你们是否可以和《国际日报》读者



古斯·阿贡局长(左)与古斯·岱会长



记者采访现场

分享一下此项认证具体涉及到什么样的部门和范围?并且在执行中是否受到困难和阻碍?

答:卫生健康的规章认证主要针对巴厘岛酒店餐饮业,名为CHSE标准认证。其涉及到4个指标:包括Clean(干净)、Hygiene(卫生)、Safe(安全)和Environment(环境)。目前巴厘岛酒店餐饮业注册的会员共1069家,其中309家已对外营业开放,142家已获得CHSE认证证书。

因为在此特殊的疫情期,很多酒店和餐厅担心疫情尚未营业,或缺乏足够的资金来支付服务人员来进行认证,是在此审核期间所面临的最主要的障碍;但我们今后几个月会继续加强对各家酒店和餐厅进行监督和认证,相信此达标的数据会积极地增长。

问:巴厘岛在这次疫情中受到较为严重的经济影响,亚太区旅游协会及登巴萨酒店餐饮协会目前

工作的重点是什么?

答:“健康”二字一直是我们这几个月来工作的重中之重,在继续审核各部门的卫生标准工作之外,我们也努力做好巴厘岛正面的宣传工作,以重获国际游客的信任,并尽早开放巴厘岛国际旅游市场。

问:巴厘岛在2020年第三季度呈负增长12.28%,如何将在未来采取更好的措施来拉动国际国内旅游的消费?

答:“女人”、“青年”和

“网客”将是我们未来巴厘岛旅游业市场发展重点关注的三大人群,女人会刺激消费,青年人会带动教育创新,网客将推动巴厘岛技术的加快;此外,我们还会在各国媒体上对巴厘岛有关卫生安全进行视频和各文字的宣传,并包机邀请政府官员来切身感受巴厘岛所采取的一系列措施等政府层面的合作。

问:疫情过后,国际游客定将重返巴厘岛。您觉得如何将加快和扩大国际

游客数量,并且重树国际游客对巴厘岛旅游业的信心?

答:健康卫生这点我们还是要继续加强;此外,我们对来访巴厘岛的游客进行“3T走政策”:第一步Testing(检测),随后Tracking(跟踪)到最后的Treatment(治疗),以确保游客在巴厘岛旅游不担心任何疫情方面的来源追究及治疗恢复上的保证。巴厘岛目前有14家官方指定的疫情治疗康复医院,近900间的病房仅30%被占用,所以充足的医疗设备和团队让我们有足够的信心来战胜这场疫情。

最后,记者在此非常感谢巴厘岛旅游局局长古斯·阿贡及其下亚太区旅游协会兼登巴萨酒店餐饮协会会长古斯·岱先生在百忙之中接受《国际日报》记者的采访,希望疫情能够尽早地在巴厘岛和整个印尼得到控制,并且巴厘岛旅游局已协同各部门正努力完善各方面的卫生安全措施,准备就绪来欢迎国际游客重返巴厘岛这个世界著名的旅游天堂。

# 佐科维总统向71名政府官员颁发国家最高荣誉勋章

【本报讯】适逢庆祝国家英雄纪念日,佐科维总统周三(11月11日)在雅加达总统府向71名现任和前任政府官员以及在抗击新冠疫情期间殉职的医务人员颁发国家最高功绩和国家一级功绩荣誉勋章。

32名荣获国家最高功绩荣誉勋章(14名出席代表18名获奖者)

1. Arief Hidayat: 2015-2018年宪法法院院长和2018-2023年宪法法院法官
2. Anwar Usman: 2018-2021年宪法法院院长
3. Aswanto: 2018-2021年宪法法院副院长和2019-2024年宪法法院法官
4. Darmin Nasution: 2015-2019年经济统筹部长
5. Puan Maharani: 2014-2019年人类发展与文化统筹部长
6. Luhut Binsar Panjaitan: 2016-2019年海洋事务统筹部长
7. Pratikno: 2014-2019年国务秘书部长
8. Tjahjo Kumolo: 2014-2019年内政部长
9. Retno Lestari Priansari Marsudi: 2014-2019年外交部长
10. Ryamizard Ryacudu: 2014-2019年国防部长
11. Yasonna Laoly: 2014-2019年司法人权部长
12. Muhadjir Effendy: 2016-2019年文化与基础中等教育部长
13. Mohamad Nasir: 2014-2019年科技与高等教育部长
14. Nila Djuwita Faried Anfasa Moeloek: 2014-2019年卫生部长
15. Muhammad Hanif Dhakiri: 2014-2019年劳工部长



16. Airlangga Hartarto: 2016-2019年工业部长
17. Basoeki Hadimoeljono: 2014-2019年公共工程与住房部(PUPR)部长
18. Budi Karya Sumadi: 2016-2019年交通部长
19. Rudiantara: 2014-2019年信息与通讯部长
20. Andi Amran Sulaiman: 2014-2019年农业部长
21. Siti Nurbaya Bakar: 2014-2019年环境与林业部长
22. Susi Pudjiastuti: 2014-2019年海洋与渔业部长
23. Bambang PS Brodjonegoro: 2016-2019年国民建设规划部长

24. Rini Mariani Soemarno: 2014-2019年国营企业部长
25. AAGN Puspayoga: 2014-2019年中小企业与合作社部长
26. Arief Yahya: 2014-2019年旅游部长
27. Yohana Yembise: 2014-2019年发挥妇女效能与保护儿童部长
28. Muhammad Prasetyo: 2014-2019年国家最高检察官
29. Gatot Nurmantyo: 2015-2017年国军总司令
30. Sutarnan: 2013-2015年国家警察总警长
31. Tito Karnavian: 2016-2019年国家警察总警长

32. Budi Gunawan: 2016年至今国家情报局局长

国家一级功绩荣誉勋章(4名出席代表10名获奖者)

1. Wahiduddin Adams: 2014-2019年和2019-2024年宪法法院法官
2. Suhartoyo: 2015-2020年和2020-2025年宪法法院法官
3. Manahan M.P. Sitompu: 2015-2020年和2020-2025年宪法法院法官
4. Enggartiasto Lukita: 2016-2019年贸易部长
5. Ignasius Jonan: 2016-2019年能源与矿物资源部长
6. Eko Putro Sandjojo: 2016-2019年农村与落后地区建设及移民部长
7. Khofifah Indar Parawansa: 2014-2018年社会部长
8. Asman Abnur: 2016-2018年发挥公务员效能与官僚改革部部长
9. Triawan Munaf: 2015-2019年创业经济机构主任
10. Mulyono: 2015-2018年陆军参谋长
11. Ade Supandi: 2014-2018年海军参谋长
12. Siwi Sukma Adji: 2018-2020年海军参谋长
13. Agus Supriatna: 2015-2017年空军参谋长
14. Yuyu Sutisna: 2018-2020年空军参谋长
15. Agus Gumiwang Kartasasmita: 2018-2019年社会部长
16. Syafruddin: 2018-2019年发挥公务员效能与官僚改革部部长

# 印尼归侨建筑学家黄锡璆:要把因疫情丢失的时间抢回来

中新社北京11月9日电 中新社记者 冉文娟

“作为归侨,祖国富强是我内心最大的愿望。归国之后,我赶上了国家大发展,成为国家建设的亲历者、参与者和受益者。”近日,归侨建筑学家黄锡璆在北京接受了中新社记者专访。

黄锡璆是新中国第一位医疗建筑博士,第六届“梁思成建筑奖”得主。17年前,黄锡璆曾带领团队设计北京小汤山医院。今年9月,他在人民大会堂参加全国抗击新冠肺炎疫情表彰大会,获得“全国抗击新冠肺炎疫情先进个人”称号。

时间回到2020年1月

23日。当天13时06分,黄锡璆所在的国机集团中国中元国际工程有限公司收到来自武汉的紧急求助函,请求对武汉建设应急医院予以支持。随即,当年北京小汤山医院设计施工图从电脑中调出。14时22分,黄锡璆带领团队将紧急修订完善的整套图纸送达对方。当天上午,他还手书一份请战书,表示随时听从组织召唤,随时准备出击参加抗疫工程。

技术图纸发出后黄锡璆仍不放心,结合当年建设小汤山医院的经验和遗憾,他于当晚写下多项建议:病区与病区的间距要拉大些,室内通风要从

清洁区向污染区单向流动,院内垃圾要先灭菌、消毒再外送定点焚烧……翌日一早,黄锡璆赶到单位把补充建议发给了火神山医院建设团队。此后,他一直与对方探讨设计细节,完善设计方案,先后提供了三份具体建议书,“希望火神山医院能够设计得更科学、更符合抗疫要求”。

回顾年初这段经历,黄锡璆淡然表示自己的所作所为很普通。“我随着新中国一起成长起来,碰到国家发生大事,自然义不容辞。”

在黄锡璆心中,“国家”二字分量千钧。回溯过往,每当面临人生重大

抉择,他都选择了“归国”。

1957年,16岁的黄锡璆经5天5夜从印尼回到祖国,此后考入大学并参加工作。1984年2月,他赴比利时鲁汶大学工学院人居研究中心攻读博士学位。学成后,黄锡璆再度选择回国。“国家花这么大代价来培养我们,回国是天经地义,我们应该赶紧回国做点事情。”

怀揣着“让先进理念在国内医疗建筑领域落地生根”的理想,黄锡璆数十年间在全国各地主持设计了120多所、指导设计130多所各类医疗建筑工程。他把人文关怀融入设计中,力图“让患者少走冤枉



资料图:展览现场,79岁的印尼归侨黄锡璆在介绍自己的展台前驻足。

路,让医护人员少做无用功”。在中国医疗建筑设计领域,他既是开拓者,也是铺路人。

尽管如今已79岁高龄,黄锡璆仍每天准时上

班,未曾离开一线。他说,在医疗建筑领域我们仍要强项、补短板,不断总结经验,“要把因为疫情丢失的时间抢回来,我们还应努力做得更好。”